

27 JAN 1936

本期刊目錄

- ▲ 行知詩路新（一）
- ▲ 生活的二年後（二）
- ▲ 世界人情小報（三）
- ▲ 教育論文（四）
- ▲ 東方火藥庫（五）
- ▲ 希臘復辟（六）
- ▲ 勒口中的樂土（七）
- ▲ 文化與教育（八）
- ▲ 我是什麼做的（九）
- ▲ 植物奇象（十）
- ▲ 怎樣知道地球繞著太陽跑（十一）
- ▲ 大眾漫書（十二）
- ▲ 請君錯從那兒來（十三）
- ▲ 大眾詩歌（十四）
- ▲ 科學新知（十五）
- ▲ 植物奇象（十六）
- ▲ 大眾漫書（十七）
- ▲ 請君錯從那兒來（十八）
- ▲ 大眾詩歌（十九）
- ▲ 特載（二十）
- ▲ 中國話寫法拉丁化（二十一）
- ▲ 雜誌介紹（二十二）
- ▲ 通訊（二十三）
- ▲ 大減價的鼓聲（二十四）
- ▲ 造業機和坐飛機（二十五）
- ▲ （二九）洞若觀火（二十六）邢舜田（二七）邢舜田（二八）山西舜帝廟小先生近訊（二九）洞若觀火（三十）陶行知作
- ▲ （三十）洞若觀火（三一）陶行知（三二）陶行知（三三）陶行知（三四）陶行知（三五）陶行知（三六）洞若觀火（三七）陶行知（三八）洞若觀火（三九）洞若觀火（四十）陶行知

陶行知主編

民國二十四年十一月一日出版

上海兒童書局發行

兒童年獻聚

弄冬一弄冬，今年屬兒童。
 不要你哄，不要你捧。只要
 你懂，懂得我們不是小籠統
 千問萬問要問懂。

錄第四篇第三節

第二卷 第十七期

陶行知題



立北平圖書館藏

弱小民族抵抗帝國主義



領導抵抗侵略之愛西阿皮亞皇帝



侵略阿國禍首墨梭里尼



擁護墨梭里尼侵略政策之法西斯黨員



抵抗意國侵略之愛西阿皮亞志願兵

行知行談

新詩路線

陳子辰先生新近在立報上談新詩，引了胡適之先生新寫的桂遊小贊做例子，並且不妨把牠作為新詩人可以走的一條路。沒有討論之前，讓我先把這首小贊抄下來給大家看看：

一看盡柳州山。

看盡桂林水。

天上不須半日，

地上五千里。

古人辛苦學神仙，

要受千百戒。

看我不修不練，
也凌雲無礙。」

這就是陳先生所說之「胡適之體」而介紹新詩人的一條路線。其實，這種文學把戲，辛稼軒一流的人是早已玩過了。我想「胡適之體」這個封號連適之先生自己也不能承認

吧。新詩之所以走近絕路，主要的原因是由於內容充實的作家，技術未免幼稚；而技術熟練的作家，內容又未免空虛。

桂遊小贊是屬於後一類。牠是一幅天空行樂圖，也可以說是一幅現代仙人逍遙圖。牠只是一位有閒華人自娛的安享小照。我們的詩人的想像力沒有跳出他所整理的國故和所乘坐

的飛機。你看在那半日的時間和五公里的空間裏他只看見了他自己一個人，再有，就是他所養過的古神仙這種害了貧血症的文藝，根本沒有力量走路；還要教青年詩人跟在牠後面走。這使我不能忍耐，不能忍耐又怎樣？牠既害了貧血症，那就應該打一些活的血輪進去。試試看，這裏是我們對桂遊小贊的答復：

一看盡工農汗。

還流淚不息。

天上不須半日，

地上千萬滴！

辛辛苦苦造飛機，

無法上天嬉。

讓你看山看水，

這事倒希奇。」

我把這首詩讀給鄉下人聽的時候，張健小先生站起來

說：「這希奇並不希奇，我想把末尾一句改爲：『讓你看山看水，還要吹牛皮！』他這一改，是把胡詩人描寫得格外活躍了。但我這希奇的境界是從覺悟中發現出來的。照平常的目光看來，是沒有什麼希奇，但一經覺悟，那能不感到奇怪？

我們不敢說已經找着新詩的正確路線，只是指出像桂遊小賈一類的作品決不是我們可以走的路。

也是比武

對全國運動會感想

黑梭里尼嫌羅馬的運動場太小，派了二十萬人馬到愛西阿皮亞（註二）去闢地皮，愛王動員全國的人民出來拼命抵抗。他們用的都是真槍真砲，殺得血肉橫飛。愛西阿皮亞人這樣幹法，在老成一點的中國人看來，似乎是傻得很。這些中國人的國策：第一是要開一個運動會把人民的身體鍛鍊好；第二是要痛痛快快的流點眼淚表示不忘國恥；第三是等待五十年再動手，在這期間內即使要退到雲南貴州也沒什麼不可以。你看，當東菲洲打得熱鬧的時候，我們是在舉行空前的運動大會。會場建築化牠一筆便是一百多萬！三千選手來往盤費又是一百多萬！十天的看衆至少一百萬人，每人

所費的光陰的價錢就算牠每天一元，又是一百多萬！每人車費零用費也算牠每人一元，又是「一百多萬！」在這期間內，開的是運動會，看的是運動會，談的是運動會，忙的是運動會。爲了運動會，什麼都忘了，東四省忘了，華北忘了，黃河水災忘了，（註二）長江水災忘了，屢層水災夾着的旱災忘了，總而言之，整個的困難都忘了。爲什麼呢？教育部王部長說得好：運動會的宗旨，在普及人民體育；造就模範青年。是的，等到人民的身體強壯了，青年的品行都可以做模範了，那時什麼東北，華北，水災，旱災都可以隨手解決了。

不是嗎？你說爲了運動會大家就把東北四省忘了，這句話是太冤枉人了。當東北各省選手出陣的時候，每隊前面是張着一面大旗，旗上畫着亡省的地圖，地圖四周畫以引人注意的黑邊，全場看衆在熱烈的歡迎中是滴了熱烈的眼淚！這可見是運動不忘救國。對！練習流眼淚恰是我們的第二項國策啊。流了眼淚之後怎樣呢？依舊是：跑的跑，跳的跳，說的說，笑的笑。

我們再鑽進去看看。所說的普及人民體育，想來這人民總是包括窮光蛋和窮孩子吧。不知道那一位體育官大發慈悲，發出一個廣告說是窮苦的人看運動會可以免費。後來一打聽知道只以五百人爲限。在一百萬人當中，窮苦人居然得到五

有個位次，數目雖少，總算沒有一概抹煞。於是我們的窮孩子當中，有些便想吃天鵝肉。但是湊不出路費終于學不到這種「好」的體育。事後，我化了一塊錢，買了東方雜誌出版的運動會特刊給大家看看圖畫。記得貴州鹽少，有些地方掛一塊鹽在棹子中間，吃飯的時候若嫌味道太淡，舔牠一下就算了，甚至于對着鹽看看就像有了鹹味似的。我買運動會圖畫給窮孩子看，遠比不上看鹽，簡直是讓他們看看鹽影罷了。

上海的窮苦人尚且是這樣；那些水災旱災地帶吃樹皮草根的老百姓更是連鹽影和運動影都沒得看了。還說什麼體育普及？

至于模範青年尤爲國家之大寶。這次來的模範青年，可惜已無緣見面，在報紙上倒領教很多。楊秀瓊女士總可算爲模範之模範吧？兩園茶房阿三在小晨報上寫了許多篇起居日注，很能給我們參考，十月十七日的一段說：

「但是今日的五十米，魚小姐竟會被廣東劉桂珍壓倒。她上岸時，在此一剎那間，尚不知第一已屬於他人，還以爲兩旁的鼓掌爲着自己。望着隨她上岸的陳煥瓊微笑。立定後，聽見有同鄉的聲音，大喊着『劃魚』，『劃魚』起於四座，她回首看看裁判員及劉桂珍，始知屈居第二，便掩面淚下，急急走入更衣室。同時抱着省界之見太深及不滿於她的

人們，噓噓之聲不絕於耳。至得選者拍照時，她俯着首，非常懊喪。

愛女情深的魚父母，大概虛榮心太重吧？在更衣室一見魚女，即頓足大罵，魚小姐雙淚直流，俯首不語，珍姊請其不應該仰首四望，被劉桂珍乘此快了一肩，左手到岸。莫夫人說，她下水時，聽見右廳上有人喊，「阿瓊當心的啊！」一語，她向右一望始跳下，所以慢了步。陳子青云，我昨日觀看練習時，已知道劉桂珍可畏，着你試一試來比較，你不允。衆人你言我語，魚小姐並不回說一句，魚父謂，如果不勝百米又輸了，我無面見人，將先返香港了……。

最後，魚小姐對人說，她下水即知道慢了一步，便俯首拚命向前，心中度着已到五十米了，始仰首一望，距此一仰首便成大恨，被劉桂珍得逞，但仰首左右望時，並不見劉快過自己，故跳上岸時，仍以自己爲第一。

經此一挫，百米魚小姐便向人說誓奪第一，如再落選，此後便永不游泳。除洗面與沐浴外，與水絕緣。」

原來化幾百萬小錢開運動會，爲的是要造就這樣的青年，給全國做模範女！人非聖賢，誰能無過？你不要心急，再等五十年！

尼亞。阿比西尼亞的意思就是野蠻。

(註二)今天是十一月九日，離開運動會閉幕已經是廿天了，上海童子軍才出來為水災募捐。

生活的話

洞若

「二十年後又是一個……」的哲學

意大利進攻阿比西尼亞，阿比西尼亞抵抗了，這事情好像怪有點刺激中國人的腦袋似的；一個人口只有一千萬，土地只有中國十分之一大的小國家居然敢抵抗起意大利的飛機，大炮坦克車，這確是有點不可思議的——自然這只是因為我們才不可思議。

「阿比西尼亞為什麼會抵抗呢？」沒有別的，主要的便是由於阿比西尼亞是一個野蠻的國度，他們的祖先沒有留傳給他們一份「精神文明」的遺產。

阿Q被人家打了，他說一聲「我總算被兒子打了，現在的世界真不像樣」便心滿意足得勝走了；阿比西尼亞沒有這種精神勝利法，沒有善于自解的精神文明；他們再也找不出抵抗可以勝過抵抗的理由，因此他便只好老老實實以他們原始的武器來抵禦飛機炸彈的進攻。

不過這答案畢竟嫌太籠統了，第二天我在阿Q正傳裏找到更具體的答案：「阿比西尼亞沒有東方精神文明的精神——二十年後」的哲學。」

偶然一個集會上，我聽了一位先生的民族復興的大提

案，說是鄉村工作應發現中國民族文化固有的優點，忘記了我們的劣點，這樣據說便能達到民族復興的目的了。在名流們感謝這位先生的盛意痛心之餘，我的腦海裏却輕輕浮上一個念頭：「阿Q！」……

怪得很，我竟因此發生了重讀阿Q正傳的願望，但更怪的是在我讀完了以後，却發現了解決了原先自己向自己提出的難題：

「過了二十年後又是一個……」

雖然阿Q只說了一半，但是看熱鬧的人都明白這是說着「二十年後又是一個好漢」，于是大家一起對阿Q發出像豺狼叫號一樣的喝采。

這我們應該看做是阿Q的一個很重要的法寶，雖然這只是「兒子打老子即一個精神勝利法寶之巧妙」的應用，雖然這個法寶阿Q只運用過這一次；但是其地位是不應該下于「兒子打老子」的。被人家打了罵是「兒子打老子」，總還有人要嘲笑這種朴素的精神勝利法；但是「二十年後……」這個法寶不同了，它帶着嚴肅，勇敢，以及一些未來復仇的意味，儘管這裏面藏的依然是精神勝利的卑怯。

倘若阿比西尼亞也有這「二十年後」的哲學，認定「我們現在打不過意大利應該鎮靜！十年之內我們買飛機，造槍礮，力圖富強，看十年以後我們向意大利復仇！」則我想目前的意阿戰爭是不會有的。

但是朋友們却不能同意我這個結論，說我太看不起阿比西尼亞，他們的意見是阿比西尼亞也未嘗不知道這「二十年後」的哲學；然而阿比西尼亞却更知道不抵抗，坐等十年二十年以後，他們會早做了意大利的殖民地的奴隸。

世 界 大 勢

半 月 小 情 報

(一) 國際經濟政治

東非火藥庫爆發了

意大利掠奪阿比西尼亞的戰爭十月三日已經爆發了；我們有較反方面更充分的理由，可以相信，這一個戰爭將是第二次世界大戰總爆發的導火線。不僅是日內瓦不僅是歐洲，整個的世界都以最關切的態度來注意這一個戰爭的進展了。

——飛機，唐克車，大炮，毒氣，一方面所有的却僅僅是舊式的步槍和刀矛。在這種對比的情形下面「精神文明」國度裏的人們會搖頭說，阿比西尼亞太不道德，不量力了，以原始的武器來抵抗飛機大炮和毒氣，這不是自討苦頭吃麼？然而阿比西尼亞却偏偏不懂得「不抵抗」「長期抵抗」「心理抵抗」那一套哲理，竟動員起一百萬人拼命地抵禦意帝國主義的侵

點。自然，說不定這是由阿比西尼亞民族太野蠻了，他們不僅是沒有物質文明，他們更沒有所謂精神文明；因此他們愚笨發現不了可以不抵抗的高論。不過讓我們來祝福這一個沒有所謂精神文明的野蠻國家的英勇的抵抗吧！因為他的抵抗是說明了殖民地國家並不一律都是任人宰割的無抵抗的奴隸，他的勝利將會是全世界弱小民族勝利的第一聲。

自然，半殖民地國家要獲得勝利，是有許多困難的，但是阿比西尼亞有它勝利的可能是不容我們懷疑的。誰也不能根據意大利最近佔領了阿杜華和阿克森這些事實，便認為意大利掠奪阿比西尼亞的戰爭，已經獲得決然的勝利，要知道越過了阿杜華向阿京進發，意大利將遇着非常艱苦難于克服的困難。那裏有高山峻嶺羊腸小道，飛機坦克車將失去其效用；行軍軍械將極度遲緩，同時那裏有不適宜于歐洲人的氣候條件：腸脹扶斯，赤痢，瘡疾，瘡氣等時疫，極多猖獗，等到冬天肺炎更是普遍地流行，一經染上十有八九便得死亡。不僅如此，阿國一年之中差不多有半年是雨季；雨季是無法作戰的。墨索尼里曾說過征服阿國須要十八個月，我們約將雨季除外，十八月的作戰，便得三年時光。有誰能担保二年之內——或者少說點二年之內，整個的歐洲和整個的世界能保持現狀呢！何況英帝國主義爲着維持他自身的利益，

說不定意阿戰爭轉變爲英意地中海上的戰爭，就是目前的事實；所以我們根據他自身抵抗的力量以及當前國際客觀情勢，實在不能不說阿比西尼亞有他光明勝利的前途！

國聯制裁與英國的真面目

東非戰爭爆發後第一件值得我們注意的事，就是國聯行政院七日通過決議，宣佈意大利爲侵略國，破壞了國聯盟約第十二條；接着國聯大會上又以五十一票絕對多數通過對意實施制裁，組織調整制裁委員會，投反對票者只有意大利；放棄投票權者僅有奧匈二國。這種決議對于國聯本身是有他深長的意義的。國聯從牠產生到東非戰爭爆發以前，從來也沒有在事實表示過牠是個國際和平的機關，相反的，牠却成了少數列強欺侮弱小及少數列強之間各自爲利害打算的爭辯所在地。一九三一及三二年處理遠東等議，毫無結果地拖延了十多個月，大慶谷巴坡戰爭爆發後，曾毫無辦法地放任了兩年，而在這一次能迅速地通過決議，企圖制裁意大利

這真是出乎意大利料想之外，給予了他一個打擊。從法西斯蒂意大利屢次發言中，我們可以明白意大利原是在抄遠東過去的老文章的，却不料這篇老文章在不同的空間和時間裏

一點也不靈驗。首先，是英帝國主義爲着自身利益，已經從對遠東事件的軟弱態度，一變而爲對意大利殖民政策的積極干涉。

其次，是半殖民地國家并不一定都是沒有骨氣的奴才；第三，是希特勒的上台使得國際情勢有了和遠東事件爆發的完全不同的局面，因而國際聯盟也不得不從過去強盜分贓機關轉而爲歐洲多數國家防止法西斯蒂的德國爆發戰爭的機關，去年十月蘇聯的加盟，更加深了國聯對於和平的傾向。正是由於這三個因素，決定意大利要遭受國聯制裁的命運。很早以前，墨索里尼便宣佈倘若國聯通過制裁意國的決議，意國便要立刻退出國聯，但是等到決議通過了，却偏又要說等實行制裁時再爲退出。從這裏，我們很可以知道墨索里尼的資本，他是希望在既成的事實上再作外交的談判，來完成對阿比西尼亞部份的掠奪。

不過，我們如何將國聯誇大起來，認爲他的制裁一定可以威嚇得住墨索里尼却不見得。事實上國聯的制裁是要通過各個個別的國家去施行的，我們先就他所採取的第一步經濟制裁來說吧，便有許多困難。德日已經退出國聯的國家，可以不遵守國聯的決議，現在且不必去說他，就是在歐洲的會員國，便有許多要靠對意輸出來維持他們對外貿易。美國雖然已由羅斯福頒佈了中立法案，但是武器以外的銅鐵棉花以

及化學藥品並不在禁止之列，美國的資本家們早就預言美國商業將會因意阿戰爭而蓬勃起來了。

至于最有效的制裁，那自然是武力制裁，可是英法的態度不一致，尤其是英國僅僅爲着一己利益，不肯普遍地對意大利以外的侵略國實施制裁，使得這種制裁很難有實現的能力。起先是德國問英國：「意大利侵略阿比西尼亞你要求國聯制裁；但是將來德國侵犯了歐洲別的國家，你的態度怎樣呢？」英國的回答可就滑稽了：「英國爲國聯會員國，對於一切和平自然應該盡力，可是這要看事情的大小，到臨時才能決定。」接着便是英國問法國：「倘若意大利攻擊地中海上的英國艦隊，你是不是可以互助？」法國的回答是：「（1）法國希望和英國互助，（2）可是互助不僅以海軍爲限，海陸軍都要互助，（3）在實行互相援助之前，要預先商量好。」

東歐與遠東的戰爭危機

較東非戰爭更值得我們注意的，是東歐與遠東都佈滿了殺機。東非戰爭的遲早要發展成爲英意地中海上的戰爭，這差不多是大家都知道的事實。企圖積極打破現狀，建立第三帝國的希特勒與完成亞洲門羅主義的日本是絕沒有放過這千載一時的機會的道理的。我們只要看一看這兩個國家外交活動的盛況便可以知道了。德波匈三國締結天空協定的傳說，對英國訂五年不侵犯條約的建議，李本特洛克的出使

比利時，訂結德比互不侵犯條約，貢博斯替德奧，德意的拉攏，都是說明了希特勒在拉攏四鄰小國以後，將集中火力向東歐進步。更有值得我們注意的是希特勒的這一個東進的政策，已經得着英國的默契，我們只要看英國這次調動大部分的空軍海軍到地中海去，并不擔心歐洲東部的國防，便可以知道英國早認定希特勒是反蘇聯的同志，無所用其顧慮了。這情形我們可以說是英德海軍協定成立以來必然的發展。

至於遠東，表面上看去自然並沒有比過去更爲緊張，雖然這半月裏，在蘇俄的邊疆有過很嚴重的越境衝突，但是我們要知道危機并不完全在這裏表現，我們得給眼睛以這種直接衝突裏移開，每一個戰爭都得有牠充足的準備。墨索里尼征阿比西尼亞需要九個月的積極佈置，因此由東非戰爭導引而來的遠東戰爭，也不得不有其更積極更周密的準備。傳

達日本軍部意旨給駐華武官的大連會議已經結束了，據這一會議的主角岡村發言：不久就要來到的上海武官會議將具有更重要的意義。自然這意義我們有較反方面更多的理由可以相信是中日提攜將更密切，而其結果是遠東戰爭的出現。

(二)各國國內政治經濟

希臘復辟

希臘的復辟運動老早便醞釀了，自從今年二月維尼瑞洛斯所領導的反政府運動失敗了，保王黨便更時時刻刻要迎廢皇喬治二世回去復位，不過內閣總理查爾達里斯還要顧一點面子，說是這件事體所關很大，應由民衆投票公決，却不料這十月十日陸長孔第里斯武力要求內閣辭職，並由所謂國民大會立即宣佈廢除共和制度，迎接現在倫敦的廢皇喬治復位，孔第利斯暫任攝政。這件事的突然發生，我們可以說和

下面兩個原因有很大的關係：(1)希臘國內共和派勢力頗爲活躍，兩個月前曾不斷有罷工暴動事件發生，因此保王黨害怕公民投票沒有多大的把握，(2)地中海風雲緊急，英國的指使。原來希臘的保王黨是和英國一向勾結的，希臘的領海，根據過去條約，英國的軍艦可以自由停泊，爲着增加英帝國主義地中海作戰的力量，英國實在有進一步鞏固希臘

廢皇政權的必要。

(三) 社會與文化

阿比西尼亞的阿奸

我們已經說過，墨索里尼這次發動東非戰爭，簡直是照抄遠東過去老文章，却不料他越抄越像了。據報載墨索里尼將勒封蒂格里省的酋長葛夫柴爲阿比西尼亞國王，這位國王據一個記者講，活像美國火車站上的腳夫。當記者看見他的時候，他正在一個商店裏買香水，自然這是表示他要進身于白種人的行伍，享受白種人的文明。倘若站在阿比西尼亞的立場上講話，這位葛夫柴先生誰也要說他是阿奸。倘若和中國的漢奸們放在一起看，真不能不叫人發生一個感想，覺得天下烏鵲原是一般地黑。但是實際上這其間還是有着很大的不同的，阿比西尼亞究竟是一個野蠻國，因此葛夫柴的投降也自有和中國漢奸不同的地方，他可以率領他的部隊爽爽快快地向意國台波諾將軍投降，士兵們一齊將槍倒放在這位波諾將軍的前面，并在營帳外與意國士兵握手言歡，這確是有點太那個了。然而投降得坦白，干脆，正是中國漢奸們所不能有的，反過來，當然也就是趕不上中國漢奸們投降得深藏不露有修養了。

希特勒口中的樂土

希特勒演說，說德國是世界各國發生革命及戰爭中之唯一樂土，想不到日日倡導戰爭的希特勒却宛然是一個和平主義者了，屠夫口中的阿彌陀佛，大概也不會有什麼人去相信的。不過東非戰爭爆發，給予德國以從容佈置待時而動的好機會，因此在一個說話動不動就要拍括子的人口中，却也會說出優閒自在，意味深長的話來。在希特勒這方面說起來，真不能不感謝大帝墨索里尼做了他的替代人——世界大戰的發難者了。

全國運動會

全國運動會十月十日在上海開幕，國民政府主席林森觀天到會致辭。然單憑這一點，當局重視此事，殆無可疑了。對於這種運動會的價值，大概是不容人們懷疑的，因爲政府提倡在上，學生們在應付會致之餘，更加意注重體育，則精力得着充分的發洩，因而學校裏的一切風潮都可以從根除絕了；這用意實在是盡善盡美的。自然，在這以外已寓着強權復興民族的深意。

話雖如此，却也不能不叫人有懷疑的地方，第一，中國

今日，民族工業倒閉，整個農村破產，而又天災橫行，內戰頻仍，人民流離死亡動以千百萬計。在這種局面下，開洋化的同時是最消費的運動會，是不是對於上述這樣一個中國有所裨益呢？

第二，運動會是不是可以引導所有的學生都一致注重體育呢？運動會參加者的資格，必須是某一項運動的能手。能手是極有限的，因而運動會便是那些少數極有限的能手競賽出風頭的場所。

自然，這些懷疑也許都是多餘的，原因便是由於我們一向有重質不重量的教育政策，為學校，為省為市，為國家培養出選手，培養出領袖來爭學校，市省以至于國家的面子，即使再化多少錢又有什麼不值得呢！

二 教育論文

滿力濤

人類社會與自然界以及人類社會相互間之矛盾，都是不可解決的，然而在不可解決中又存在着一個「不可解決的解決」。這個解決就是人類與自然，及人類相互之矛盾的統一與鬭爭。這些鬭爭先顯現于一般的消化及生與死的鬭爭中，其次又顯現于當做人類社會從動物中區別出來的根本特質的勞動及經濟關係的鬭爭中，在這個基礎上，其上層，又更顯現在認識及政治的鬭爭中。

人類社會有如下幾個普遍的矛盾的關係：(A)人類對自

(1) 文化是人類知能活動之相互滲透與轉生

然萬物是獨立的，又是統一不可分的；(B)人類之存在只是自然全體和全發展之一極小的局限體，然又與全空時不可分；(C)人類社會實現出來時是許多個的個人，每個個人在人類社會全體和全發展中，都只是一個極小的局限體，然個人實現出來時，又都是社會的，一切個人在本身上都是社會的，個人與社會全體和全發展是統一不可分的。

(二)

這些關係不是偶然的，這正是人類社會之統一與分裂的矛盾，以及人類與自然之統一與分裂的矛盾的必然的現象形態。(註一)

(註一) 詳拙著人類社會進化史論綱——擬加以修正再發表。

人類社會與自然以及人類社會相互間之矛盾的統一與鬭爭在發展的，在發展中，由於量質之統一與相生相殺的法則，人類社會要不斷地通過飛躍而發生質的變化。同時，這些鬭爭的態勢，經驗，能力，以及認識，也就隨之而變化和發展。這個發展是常做鬭爭之上層成果之反映而被顯現于腦髓與筋肉之變化以及為人類所變化了的自然物中的。

(五)

這種在人類腦髓與筋肉，以及為人類所變化了的自然物（即社會物）中所顯現的人類與自然以及人類相互間鬭爭的態勢，經驗，能力，以及認識之發展，翻譯成我們的普通的詞句，就是人類知能之發展。

(六)

然而人類社會實現出來時，是無數個個人，因此人類之知能的發展，也只有實現在這些個個人之腦髓與筋肉以及為人類之能動的作用所變化了的各種自然物即社會物中。可是在另一方面呢，如前所說，個個人及個個社會物又都是社會的，因此，在這些個個社會人與社會物中實現出來的人類知能，又都不是分離的，而是統一的，是社會的。

(七)

在這樣的情形之下，人類知能之發展，便不能不顯現出

如下幾個矛盾的現象來。即：(A)局限於一地一角，而又與全宇宙全人類統一不可分；(B)局限於一時一瞬間，而又與全宇宙全人類之發展統一不可分；(C)局限於一面，平面，而又與全面全體，全線統一不可分；(D)局限於一人或各個人，而又與社會統一不可分；(E)局限於一代，而又與全體歷史統一不可分。

(八)

這樣，人類之知能的發展，便和人類社會本身一樣，顯現出了一個很大的矛盾。即是牠在本質上之統一性及無限性和其在實現中之分散性及局限性的矛盾。這個矛盾用普通的詞句翻譯出來就是說：人類知能之發展，一方面是無限廣大，久遠，與深刻，統一的東西又是非常渺小，短促，淺薄，與分散的東西，是這兩者之矛盾的統一。

(九)

不待說，這個矛盾是不可解決的，然而在不可解決中依然還有不可解決之解決。這個解決存在於那兒呢？依然存在的，因此，在人類社會之統一性與分裂性的矛盾的鬭爭中。他就是人類知能在總體中之相互制約，相互滲透，相互轉生。即是分頭實現的統一的人類知能在相互排斥中之相互混一化。

(十)

然而這個解決並不能全然絕滅這個矛盾，他只是發展了這個矛盾的運動。這個運動不待說，是通過自然運動第三法則而發展的，(註二)而且是在人類與自然以及人類相互間的

競爭中發展的；是物質，是歷史的產物。

(註二)詳拙著自然運動原理第四章——此書許由廣務出版

(十一)

然而這個運動和人類社會之一般的競爭又不是全然一致的，他是能動的，他要不斷地背離現實的競爭，超過他而發展；例如今日人類在現實上雖然還只能在低氣層飛行，但是，在想像上却已在高氣層上飛行了。他所以然能如此，是爲其特殊的質所規定的。然而他又不能全然離開現實，他只有以現實爲基團而發展，才有實在的意義。所以他與現實的競爭乃是一個矛盾的統一。(這個矛盾的統一是非常重要的，他是後來觀念與物質的分離，教育與生活之分離之客觀的源泉。同時又是人類知能之能動的發展的基礎。)

(十二)

這個運動，他不是如我們日常所錯誤地想像的那種所謂「轉遞」、「傳達」，或「傳播」，而是運動之滲透，複生產，擴大的再生產。例如我用我的意見影響了你，我並沒有傳送給你什麼，我的意見一點也沒有少，你所得的完全是你以我

爲條件而自己再生產出來的。這個運動，他也不是一個平均化的問題。如前所說，他乃是在相互排斥中之相互混一，是爲特殊的質所制約着的一般與特殊之矛盾的統一。

(十三)

這個運動是什麼呢？就是我們一般所說的文化。是文化一般之本質上的最單純的形態。因此，人類文化這個東西，用具體的話表現出來，就是當做人類社會競爭之姿態，經驗，能力，認識之發展的相互制約，相互滲透，相互轉生。

(十四)

在這樣的基礎上被認定的文化，不是一個單純的名詞，是一個動詞的名詞法；不是一個觀念，是一個運動。是一個物質的，自然的（即必然的），歷史的，人類社會之令則性的運動。是人類與自然，人類相互之矛盾的競爭的上層的現象形態，因此，他絕不是合目的性的。

(2) 教育是文化從必然到自由的轉化

(十五)

單獨的個人是沒有文化之可言的，文化是社會的，然而又是實現爲許多個人之社會的，因而只有在社會與個人之矛盾的統一的基礎上，才會產生文化。文化乃是社會在總體中之有一定意義的相互關係的運動。

(十六)

因為他是「在總體中之相互關係」的運動，所以他必
須有矛盾的兩方面。一方面演着這個運動之主角的任務，另

一方面演着這個運動之能動的條件的任務，誰擔當這兩個方
面，是不重要的，可是這兩個方面必須同時都具體地存在，
才能談得上文化。我講這兩個方面中之前者爲「文化主體」，
後者爲「作用體」，例如一個大石塊滾下山，拚到別的石塊
上，冒火星了，我們的原始人看見了，于是故意拿起一塊石
塊，打在別的石塊上，也冒火星了，于是他懂得了，石石相
擊，就會火星。在這裏，前者是作用體，後者是文化主體。

(十七)

文化主體與作用體是「互相從屬交互制約的不可分的兩
要素，同時又是互相排斥或互相對抗的兩極端（資本論），
是在統一中的叫做文化的這個運動的兩極。因此，文化生于
人類社會之矛盾中，同時他本身也是矛盾的。我稱這個爲文
化主體與作用體的矛盾。

(十八)

文化主體與作用體的矛盾是發展的，在開始他完全採取
着自然的形態，例如上述之石塊與人，他們的關係，絕不是
有意的活動，其中絲毫沒有合目的性的意味，是純然客觀

的。是因爲客觀的現實中，前者與後者之間，存在着這麼一
個矛盾的統一的關係，才會產生這麼一個運動的關係的。

(十九)

但正因爲他是客觀合則性的，在其發展到較高級的形態
時，他却給予了人類以有意的活動的基礎了。即是，當人類
意識地認知了他這種客觀的百試不爽的合則性時，人類就能
夠在他的基礎上，有意地來發動和發展這個運動了。例如爲
着要孩子學會鑽木取火，母親故意在孩子面前，用石鑽鑽木
塊，不久，木塊冒煙了，着火了，于是孩子起來同樣地做，
同樣地得到了火，于是，由於母親的這些動作，孩子學會了
鑽木取火這件大事。這個時候，孩子是文化主體，母親是作
用體。然而這個文化主體與作用體之矛盾的關係已和從前全
然不同了，這個時候已不是自然的，而是有意的活動。

(二十)

因此，這個時候，原始的自然的單純的文化，便從必然
轉化成爲了自由。即是從自然的自發的形態，轉化成爲了有
意的活動的形態。

這種從必然轉化到自由的文化不是別的，就是教育。因
此，教育，乃是文化之自由形態，即有意的活動形態。

(二十一)

文化發展到其自由形態的教育，已不是單純的合則性了，而却是帶有合目的性了。

(二二二)

然而這并不是說文化是自然的，文化是合則性的，教育是合目的性的。不，決不是如此。教育本身就是文化，自由本身就是自然的，合目的性本身就是合則性的；教育自由，合目的性，是文化，自然，合則性的，而當做文化之發展形態的教育本身也是自然的，合則性的。因此教育乃是

通過與其自身之高級形態的自由及合目的性之能動的作用的矛盾的統一而發展的自然的合則性的東西。

(三) 教育之社會性與克拉斯性之矛盾

(二二三)

從單純的，原始的，自然的文化，發展到他的自由形態的教育，這在人類社會發展史上，特別是人類文化發展史上，實代表了一個了不得的進步。這個進步是隨着人類社會鬥爭的發展而發展的。同時他又能動地促進了人類社會之更快的發展。

(二二四)

但這種當做進步之徵象的帶有合目的性的文化之自由形態的教育，固然他能動地促進了人類社會之更快的進化，然

而同時他實也提供了一種對於文化發展之壓制與壟斷的可能性。這種可能性，當人類進化到克拉斯社會時，便對於教育文化之克拉斯化供給了最好的前提，同時克拉斯社會之精神勞動與肉體勞動之分離，觀念與物質之分離，支配克拉斯與奴役克拉斯之分離，便也對於這一個矛盾的性質提供了最好的發展地盤，因此，在克拉斯社會裏，教育便很快地轉化為克拉斯的東西。

(二二五)

首先，教育成為支配克拉斯之利益的代言人與說教者，其次，教育成為支配克拉斯之專有品，成為支配克拉斯訓練幹部的工具或者甚至于成為裝飾品，最後，便成為支配克拉斯麻醉，催眠，或欺騙其奴役大眾之工具。

上他依然還不失其爲社會的。第一。克拉斯的發展本身就是社會的。其次克拉斯性在本質上就是以社會性爲前提與基礎而生長起來的。例如訓練幹部以支配大衆就是以可支配之大衆爲前提的。催眠也是以使大衆服從支配克拉斯爲基礎的。離開了被支配者，支配者就不能成立，同樣，離開了社會性，克拉斯性也要成爲不可思議的東西。最後，克拉斯教育在正面雖是克拉斯的，可是其反面依然是社會的。例如資產者社會要求普及教育，這在實質上乃是爲的要求產業工人

之訓練，完全是爲的資產者層的利益，然而這同一個東西，實在又是社會的。由於他，無產者層的知能顯然不可否認的被提高了。（註三）

（二八）

因此，在克拉斯社會中，教育又多了一重矛盾的關係，即其克拉斯性與社會性的矛盾。這個矛盾反映在具體的教育實施中，便成爲教育與大衆的矛盾。從而又成爲教育費與教育權的矛盾，或爲教育之文化性與窒息性的矛盾。最後，又反映爲課程與方法的矛盾。

（二九）

教育之克拉斯性與社會性的矛盾，（從而又是教育與大

衆之矛盾）隨着社會發展階段之不同，採取着各種不同的具體形態。在奴隸社會中，他顯現在貴族與奴隸的矛盾中，在封建社會，他顯現在封建領主與農民之矛盾中，在資產者社會，他顯現在資產者層與無產者層之矛盾中。

科 學 新 知

我是什麼做的

白樺編譯

你可知道，自然造成你跟地球上一切別的東西，儘管是用了九十二種磚，造起來的麼？

你可知道，倘若你把一滴水，盡量的分了又分，分到了最小最小的一點，牠還會是水麼？

你可知道，你身體上，跟整個地球上的每一塊磚，都在發狂似的跳舞着，從來一時一刻都沒有停止過麼？

你可知道，你所呼吸的空氣，也是磚做的。這樣磚迎面着，至少要比最快最快的特別快車，還快三十倍麼？

你可知道，倘若你把空氣壓縮在這同房裏，使牠十分緊密的擁擠在一起，而且使牠的分子不運動，牠就會變成液體，而你就能把牠倒出來麼？

你可知道 脚踏車上的橡皮輪胎，便是利用空氣裏無數跳舞的磚，來使得你的腳踏車向前滾動的麼？

你可知道，你身體的每一方面上，都負擔著二，〇〇〇磅，或更多的重量麼？

你可知道，當你用放熱器（例如火爐，電爐，熱水汀，蒸汽汀，灶，爐等——譯者註）來使房裏暖熱，或把鍋燒開的時候，你就不過數跳舞着的磚，跳得更快一些麼？

你可知道，你時常要乘火車，而你實在是在駕駛着太陽，在把你推得向前進行麼？

你可知道，你能用一把熱鐵的熱力，就能在漆黑的房裏，攝取相片麼？關於這些事情，你可以在本書的第一章裏找到解釋。

當我五歲的時候，我常到木匠的工場里去玩，觀察木匠們製造東西。我看見他們所造出來的，非常光滑的家具，是用木頭，油漆，火灰，膠，釘跟螺旋釘做的。因此，我常常想，天堂里一定和木匠的工場一樣，而上帝是象那位獨脚木匠的吧。我便想象到我自己是用油漆和膠做起來的。說天堂裏，到處都堆滿了，只剩半罐的油漆罐，膠水罐跟鮑花等等，在我是一些也不以為惊奇的。

這是孩子們對於「我是什麼做的？」這一個問題的回答。可是，許多許多年以來，那些成年人和聰明人所給的種種回答，幾乎完全和這相同。世界上的人，都以為人類是灰塵，泥巴，海里的泡沫或跟這些相同的東西做起來的。

當我幼年的時候，如果有人對我說：女孩兒是糖和香料做的，這些都是好的；但男孩子是蛆蟲，蝸牛跟小狗的尾巴做的，就會引得我發怒。如果女孩兒說這些話，我就追趕她，把她打倒在路上，拖她的頭髮。可是，許多年以來，大人们都是這樣回答這個問題。實際上，他們常常想，男人是優美的東西做的，而女人是污穢的東西做的。

倘若您有小弟弟或小妹妹，而他們對這些事情，有這樣幼稚的想像。那末，你就可以相信，有一個時期，就是臣民出更多一些來，有時候，那些回答是非常詭譎可笑的。

那末，人類怎樣才變得聰明一些的呢？

二 一個要您回答的問題

我要問你一個問題，要你想出一個回答來。這是一個很能激動人的問題，因為牠能引導我們去找所要知道的事情。問題就好像一條道路，牠能引導我們去探險。我們之中大多數人，都喜歡依着這條路去冒險，牠引導我們到北極或赤道森林裏去，牠引導我們爬到喜馬拉亞山的額非爾士峯山頂，或爬下威蘇維亞火山的噴火口里去。而這個問題，把我們引導得比這些之中的任何地方都要遠，而且引導我們去做更能激動人的冒險。因為當我們回答牠的時候，便是我們開始冒險去尋找「我們是什麼做的」去了。

倘若我們拿一張紙來，把牠撕成兩片；再把其中的一半片，又撕成兩片。這樣繼續不斷的撕下去，立刻，你就可以撕到很小的一片，小得不能再撕了。可是假使您有一架顯微鏡跟很好的細針，您還是可以把牠，撕成更小更小的一片的。

假定你象這樣的撕下去，可以永遠不會有一個時候，會遇到一塊小得不能再撕，或無論如何都不能再繼續撕下去的時候麼？

又假定當你每次把紙撕成兩半的時候，你自己的大小，也變成了一半大，你所用的手指和目力，也逐漸變得小而精巧了。於是你想，這樣，就是撕得剛可以成了紙那末小的你，也全然不會覺得困難了。你和紙，可以永遠的小下去麼？

我們還可以想象着：可以航行船隻的大湖，跟紙容許你放一隻小船的杯，牠們裏面的水都是一樣，不過小些吧了。你可以把手指尖浸到杯里去，吸一滴水出來，那水還是一樣，不過更小一些吧了。從這一小滴水里，你仍然可以吸取更小一滴，如此長久吸下去。你可會想到：你能夠永遠的吸下去，吸出更小更小的一滴水來，而找着牠「仍舊是一樣，不過更小一些一麼？」

你也可能會想到：遲早你可以得到一滴如此小的水點，小到不能再分成更小的東西時，牠仍然會是水麼？

現在，我們換一個方法來談這個問題。這里是一些白的東西，從房的那一面看來，好像是「一瓶牛奶」。但走近些一看，却是一瓶穀粉。水，牛奶，跟一切別的東西，真的都是像那小得使你看不清楚，或不能再分的穀粉所做成的麼？或者一切東西都跟你所知道怎樣分法的水一樣，能夠永遠分下去麼？

二 真的回答

我會說過，這些問題就好像一條路，因為牠能引導我們去探險。可是，一直到了古代的希臘人跟羅馬人，開始把「我是什麼做的」這一個問題來問自己，而要找出回答的時候，他們才真正踏上探險的路上去。

早在人類還沒有真正出發，去探求奇怪事物的二千年前，他們已經在那裡幹了。可是，你要知道，無論你做什麼探險事業，都必需要工具，而人類把一切試驗之中，最重要的是工具棄而不用。這是多未可惜啊。

因為在那個長久的年月里，就是最聰明的人，也以為只要閉起眼睛來，仰坐在椅子上想，就可以想出來。可是，事實上，祇有你睜開眼睛，立起來動手做試驗，才能回答出這個問題。

我剛才問你那些最小的紙片或水，要你回答，實在是不對的。因為你不能想出回答來，只能猜想。就算你的猜想是對的，也要化費兩千年才能知道。可是，不必你等待兩千年，我現在就可以告訴你了。

世界上的任何東西，不論紙，水，你的身體，這間房里的空氣……等等，都是極小的小點做起來的。這小點是不能

夠再把牠分小的了，而且牠們已不再是紙或水或別的任何東西了。比如你分析水吧，你把水分到最後，便得着最小的一點，我們把這一小點叫做水的分子。你可以發現水的分子，是由

只要開
眼晴來看，
就可以想幹
出來，才可
以只有知識。
也，實得
以爲有知識。

點，我們把這一小點叫做水的分子。你可以發現水的分子，是由



兩千年前，就是那些最聰明的人，其實得着一些知識，就可以想幹出來，才可以想幹出來，才可

兩種極小的氣體：一種叫做氫氣，很容易燃燒的氣體；和另一種叫做氧的，你時時都要呼吸的氣體，做起來的。這兩種做成水分子的東西，叫做原子。

因此，如果你做慣了分析水的工作，到了一個時期，你便可以

在氫跟氧之間，隨意選取那一種。而且，你所看到的是氫跟氧兩種氣體，不是水了。

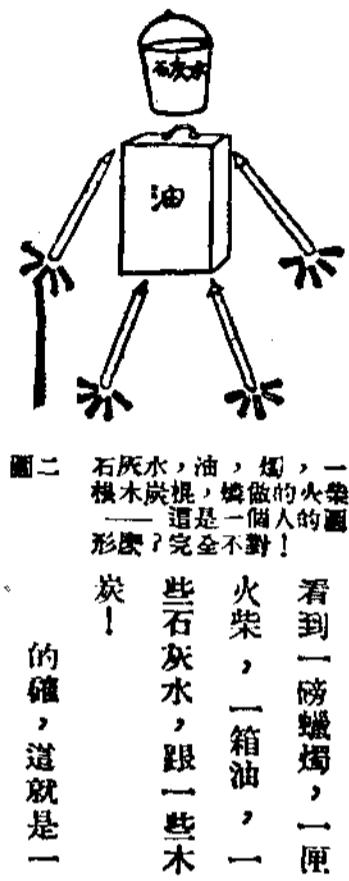
這些極小的小點，便是自然用來造出世界上一切東西的磚。在水裏面，有兩種磚（即氫跟氧）；在我們全世界裏，一共有九十二種不同的磚。自然用了這些磚，造出一切東西來了。

我們能把造成這個東西的，許多不同的磚，分析出來。

譬如我們分析出，水是兩種磚造成的。我們還能把這些磚配合起來，造成另一種東西。我們很正確的知道，造成我們人

身體的是那些磚。我們也能像泥水匠拆屋那樣，把人的身體拆散開來，而用這些磚造成別的東西。你看這張人的圖形。這是什麼！錯了！印刷工人一定把這張圖印錯了。你祇可以

看到一磅蠟燭，一匣油，一



一磅蠟燭，油，火柴，一箱油，一些石灰水，跟一些木石炭，水，木炭，灰，形炭！

個人。倘若有一個化學家來破壞人體：把人體分析，而把這些分析出來的各種磚，配合起來，就可以造成有用的東西。

如果這位化學家，真的把你的身體這樣做了。那末，你可以把他拿到鐵匠鋪里去，賣幾塊錢回來。

植物奇象(六)

董純才譯

一二 植物怎樣繁殖

在春天傳達和暖天氣來臨的活動那種大爆發中，植物最為觸目。我們歡迎白屈菜花，香堇等的純淨的顏色，更歡迎那些發展的芽和新抽的葉片，以一種嬌嫩的綠色鋪滿大地。

樹都抽出葉子，根株和球莖從泥土里發出新芽；這些植物從它們每年一回的休眠中醒轉來，再轉入一個活潑的時期。在它們當中，發生無數的幼苗，由種子發生的新植物；在這些植物，我們看見完全新的開始，新的個體的產生，幾個月以前上年夏秋所完成的生殖作用的結果。

花的意義

種子——堅果的核，蘋果的子——是由果實生出的，果實是花的結果。所以花跟高等植物的繁殖是有關係的。

什麼是花呢？如果檢查毛茛或小白屈菜的花，就可以看出外面是幾片——五片或不只五片——綠色的鱗片，就是萼片（合成花萼），在芽的時期，萼片保護着內部嬌嫩的部分，後來支托着滿開的花。萼片里面，就是鮮黃花瓣的花冠。在花冠里面，是許多雄蕊，每個雄蕊有個柄——又叫花絲——皮，每個心皮里面有顆胚珠或未來的種子，含着一個卵細胞。

這些部分的形狀，顏色，數目，排列等，各花都不相同，開花植物常根據花的特性而分類。有許多花，某部分或者缺乏了，或者是大大的變形了。在鬱金香，花萼像花冠一樣，有鮮艷的顏色，心皮有三個，合成一個子房，含着許

多胚珠（心子）的這種聯合，也發現于瞿粟，毛地黃等等。禾本科植物，花萼和花冠都缺乏，或者只顯出小鱗；由小綠葉司理保護作用，這些小綠葉跟秋牡丹的花下面的三小葉相同。在棲樹，有只有雄蕊的花，合成金色懸垂的柔荑花，有只有子房的花，團結在蕾里，每花藏着一簇紅絲。在柳樹，兩種花是分別生在各別的樹上。

種子的祕密

在胚珠沒有發達成種子之前，它所含的卵細胞，必須跟花粉受精。花粉是接受在柱頭上，柱頭是一塊潮濕的有吸收力的地方，有時生在長花柱上，如鼠尾草，有時無柄，生在子房上，如鬱金香。花粉粒生出一根細管，穿入花柱和子房而達到胚珠。花受精之前，經過一番很長的複雜的準備手續。在胚珠里生成一個大細胞——胚囊——含着許多細胞，其中有兩種是重要的；兩種中有一種是卵細胞或雌性生殖體。發育的花粉粒含有三種細胞核，雄精雌性生殖體就是其中之一。當花粉管達到胚珠，它就把細胞核送到胚囊，雄精和卵細胞就合併為一。這兩種細胞，各自都帶着親體的遺傳性；合併的結果，受精的卵細胞，含有造成具有它的種族特性的新生命的種種因素。卵細胞受了受精的刺激，就開始分裂，長成一個胚，有一支根，兩片葉子，和一個芽。把一粒

浸脹的豆子剖開，就很容易看出這些東西。發育到此就停止了；種子成熟後，那些嫩組織就乾了，種子就陷入休眠狀態。高等植物，像高等動物一樣，產生幼子，它們確是胎生的。

花為什麼鮮艷

我們明瞭了子房在花是含着雌性生殖體的器官，種子就是在這裏面長成的；雄蕊生出受精的花粉；花萼有保護作用。但是我們還沒有談到花冠的作用，在我們的愛美觀念上，花冠是花的主體，給與花顯明的形狀。給與花顏色，常常還給與它香氣和甜味。因為有些花，花蜜腺連着花瓣，有些花，是連着雄蕊或子房。

花的形狀，尤其是花冠的特性，是跟受粉有密切的關係，是跟花粉由雄蕊傳到柱頭上的方法有密切關係的。

現在我們明白了花是達到受粉的一種安排。雖然花的四部分，有不同的名字，形狀，和功用，它們根本却有一共同性質，因為它們都是變形的葉子，共同完成植物的大目的——那就是它必須生種子，種子發育成長成的植物，再開第二年的花。花的各部形狀位置上種種的不同，使各種花顯示獨特的特點，都可以看作跟傳授花粉的各種方法有關係。也許在自然界里，我們沒有別處可以看到兩種生物——花和採

花的昆蟲——互相適合得如此巧妙。

但是鮮艷的花的變異，跟來採蜜的昆蟲的種類是相符合的，或者跟昆蟲採蜜的不同方法是相符合的，在傳授花粉上只有昆蟲重要，這是不確的。在熱帶有些花是由蜂鳥傳授花粉的，有一花比如虎耳草，是由蛞蝓傳授花粉的，水生植物，如海里的大葉藻和淡水的眼子菜等，花粉是由水傳授的。這類植物并不多，數目可以跟蟲媒花植物相比的，是種種花不明顯，靠風力傳授花粉的植物，樹木和禾本科植物。

如果食物的供給是給昆蟲一種來採花的物質誘惑，顏色和香氣就指示昆蟲選擇它的食物的源泉。金雀花的金黃色旗瓣，鼠尾草，百里香等的鮮紫色，向日葵和萬壽菊的黃色花頭，山楂花的白色，都是標明內部貨色的光耀的標記。昆蟲能勾辨別不同的顏色，仍是有點可懷疑的，因為辨別顏色和光線反射的強度是不容易的。對於我們的感覺，顏色是花的最顯著的特徵，但是對於昆蟲，香氣却更重要。我們知道昆蟲能勾辨出我們全然不感覺的氣味；它們能勾分辨我們認為相同的香氣。

顏色和香氣既然是指導，花的構造當然就決定了什麼昆蟲宜于採訪某種花，而且常常決定採花的方法。比如像荷蘭芹這類花，它的花蜜對於能勾達到花里的蒼蠅和類似的短嘴

昆蟲，是完全公開的；花蜜杯很淺，昆蟲都可以飲着，昆蟲

在花序上跑來跑去，就胡亂地把花粉散佈開了。但是像鼠尾草這類花，花蜜是深藏在花冠的深筒底，只有長舌的蜜蜂才能達到這種花里，而且蜜蜂必須用一種特別的方法鑽進花里。大唇成為一個踏腳台，蜜蜂就爬在這兒；它就伸進頭胸到花冠的狹口，抵觸着那兩個迴轉的，橫杆似的雄蕊的下端，雄蕊的上端轉曲下來，把花粉抹在蜜蜂背上一定的地點。後來，這蜜蜂來到別的較老的鼠尾草花里，它就先抵觸着那分叉的柱頭，這時候柱頭伸出上唇，所以由先前那花里帶來的花粉就傳授到這花的柱頭上。像鼠尾草這類花，受精只有在某種特別方式之下才能實現。比如小飛蟲就不能推動雄蕊的橫杆；它們對於鼠尾草是沒有利益，實際上花冠筒里半中腰有一圈硬毛，一道它們穿不進的塞柵，能勾阻擋它們達到花蜜。

這樣精巧的構造，都是那些極特別的花的特徵，這些花如鼠尾草，蘭，柳穿魚，金雀花等，都是左右同形，可以容許踏腳台的成立，給那些沉重的昆蟲立腳，並且適合昆蟲鑽進花里。這種適應都宜于達到異花受粉。異花受粉對於種子的量和質上都是有利的。蟲媒花並不是常艷麗的。比如白星海等就用腐臭氣味引來蒼蠅，也許是用花軸的大頭的淡紫

色。在雌花里，蒼蠅就給一團毛（變形的雄蕊）所圍在兜裏，狀的花瓣下面。雄花成熟後，這些毛就凋謝了，那些蒼蠅才被釋放出來；它們身上帶着花粉，就逃到別的花里去。

有的果實，比如香蕉，不受粉也會成熟的。甚至有的，如金雀花，毛連菜等，完全是免除有性生殖的手續，種子都是沒有受精而結成的。但是平常傳粉作用是結果實生種子的必不可缺的手續。有時，把植物移栽到外地，就要靠人工傳粉了。花園和溫室中的南瓜和桃樹，常常用手傳粉，紅荷蘭翹搖在紐西蘭向來是不結種子的，直到適宜于它的野蜂傳入。

異花授粉

異花授粉在進化歷程上是極關重要的。在一種植物的各個植物中間，常因異花授粉而得着新的特徵，這些特徵再反覆結合，就產生無數的種族，以供自然淘汰進行上的選擇。也有因異花授粉而得着更強壯的子孫的事實；玉蜀黍就是一個著名的例子，而且還有人會聯想到達爾文的櫻草。這似乎是由於遺傳的複雜體的重再安排，而不是由於重要的刺激。確有許多植物不行異花授粉也很好，又有許多植物，如果是異花授粉失敗了，就改行自花授粉。

秋天香堇的葉子中間成熟的飽滿的莢，並不是春天的花的結果，春天的花雖然極適于昆蟲來探訪，却很少昆蟲來探訪。這些莢是由藏在葉中間的小的綠色的不開的花蕾長成的，這些花的柱頭是從本花的雄蕊得到花粉的。

種子的意義

平常都把種子看做開花植物的生殖體，但是如果我們想一想上面所述的情節，就會明白真正的生殖體是卵細胞和精子細胞。卵細胞給精子細胞受精後，新的個體的開始就完成了。所有以後的事，都是那個個體發育的階段，種子只是一種狀態，在這種狀態之下，發育是暫時中止的。

這種中止，種子的形成，有兩種功用：一方面好準備休眠時期，一方面好準備分佈。嫩葉子，嫩苗都不宜于抵禦極端的境況，北方冬季的嚴寒，乾燥季候的乾旱。常綠植物的抵抗的葉子，能渡過寒冬，但是闊葉樹就脫下葉子，露出光光的樹枝在狂風中，草本植物枯死，留下地下部分，如根株根莖，球莖等，深埋在地下過冬。但是在植物的生活史中，種子是最顯著的休眠狀態。一經乾燥之後，它的生活作用減低到最低限度，它那組織嚴密的種皮保護着它；它能抵抗酷冷的冬季最低的溫度；它能抑制酷熱，許多種子能維持它們的生命到幾十年。種子能使植物渡過自然界最不良的

境遇；因為在許多植物，種子是唯一休眠和抵抗時期。

種族的個體的分佈功用是很重要的。植物在泥土里一經萌發之後，就固定不能移動了，一生中只有在種子這特別時期能勾旅行。所以成熟的種子就從母體散落下來。

風力授粉

在風媒花植物，適應的方法向幾方面發展。花粉像灰似的，生產很多，因為一粒帶到空中的花粉，要達同種植物的花上的機會是很難得的。花粉粒又小又輕；在松樹，花粉粒生有兩個小翼，更好浮在空中。顯明的花冠是沒有用的；花冠甚至是阻擋花粉飛散，達到柱頭的障礙物。風媒花又小又不顯著，花冠幾乎完全消失了。雄蕊在細長的花絲的頭上，遠遠懸出花外，隨風飄動。柱頭也突出——裸的紅花絲，車前的羽毛，禾本科挂出的刷子——吹散空中，就是爲着散出花粉。

要得到異花授粉，必須雄花和雌花不生在同一株植物之上，如白楊，或者是雄蕊和柱頭成熟時間不同，如禾本科植物和車前。

怎樣知道地球繞着太陽跑

陶小桃

人類受好奇心驅使着，無論什麼不知道的事，總想懂個

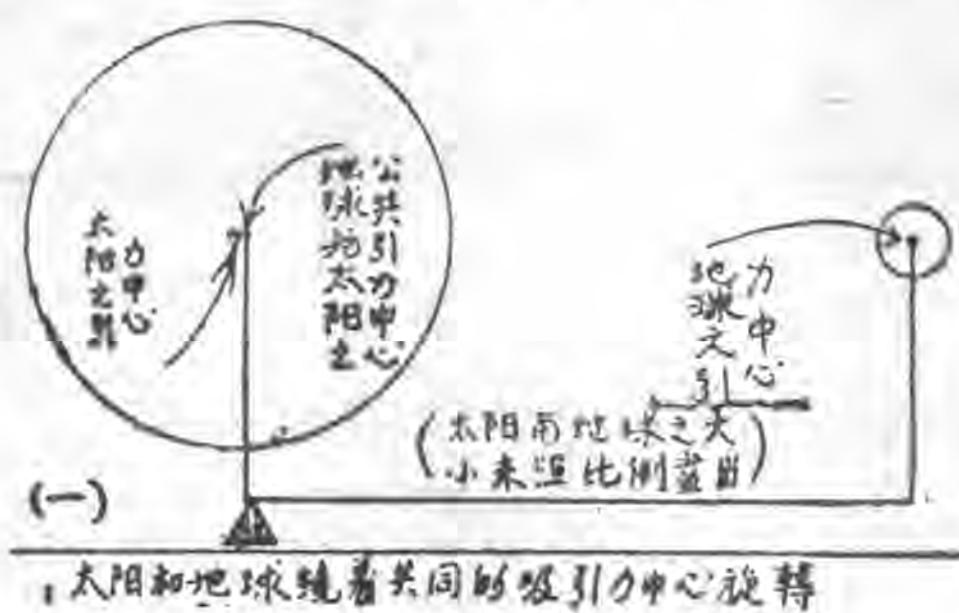
透澈。問題沒有解決，心裏總是不安的。地球對於人類可以說是一個極大的謎，人類對牠的研究也有幾千年來的歷史了。

在二世紀的時候，埃及有一位天文學家——托勒密（Ptolemy），開始研究太陽，月亮和星辰升起和落下的道理。當然，一個天文學家對於幾何學總是很精通的，他很知道這些天空的現象，可以有兩種解釋：一種就是日，月和星辰在繞着靜止的地球跑；另一種是地球自身是轉動的，太陽和星辰是不動的（指不繞地球旋轉）。這兩種解釋是絕不相容的，所以他必須研究那個解釋比較有理。他想到，如果地球是轉動的，地面上一定會成颶風的世界，所以認爲天動的學說有理。那個時候大約是在牛頓出世前一千五百年，關於地心引力的道理還沒有發現，所以他不知道地面的空氣受着地心引力拉著，也會跟着地球一同轉。

在托勒密後一千三百年，波蘭出了一位天文學家哥白尼（Copernicus），他是地動學說的首創者，照他的學說，地球非但自己轉着，而且繞着太陽跑。這種新奇的理論在現在我們不以爲奇，可是在那個時候，的確是驚人聽聞的。他的學說和托勒密的天動學說是絕不相容的，所以後來經過許多天文家的研究和證明，天動學說就根本被推翻了。

下面我們要談談地球繞太陽跑的證明：

我們知道太陽和地球都具有吸引力，太陽的質量比地球大三十三萬倍，所以牠的吸引力也比地球強得多。根據運動的定理，兩個質量相同的天體，會繞着兩天體的共同吸引力中心運行，這共同的吸引力中心在兩天體的距離的正中。因為太陽此地球質量大得多，所以牠和地球共同環繞運行的吸引力中心，離太陽的中心極近，離地球的中心極遠（請看第一圖）。這樣，地球繞着這個吸引力中心旋轉，差不多就和繞着太陽跑一般。而太陽呢，祇和繞軸轉差不多。因為這個緣故，我們可以假定地球繞着太陽跑，有很多測驗可以證明這是事實。我們絕沒有假定太陽繞地球跑的理由，因為地球的質量比太陽小得多，所以兩天體的共同吸引力中心，絕不會在地球的中心附近。



太陽和地球繞着共同的吸引力中心旋轉

起腳來走。這時我們又看見雨點微斜的迎面打來，結果前身

很濕，而後身却不像前身那般濕得

利害。如果那時我們騎着腳踏車更快的向前跑着，那麼雨點就更傾斜

的打來。我們把這件事引更遠些，

有一輛特別快車在無風的雨天跑

着，車裏的乘客由窗門向外看，祇見雨點幾乎成水平一般的平射過窗戶。

如果車停了，我們又看見雨點垂直的落下，和剛才傾斜時成了九十度的角。在我們走動的時候，爲

什麼會看見雨點斜落下來？並且跑得越快，雨點的斜度越大？雨點斜落的形像是由兩種事實造成的：第

一，雨點的降落須要相當的時間；第二，我們自己是動的。

這兩種行動混合了，雨點一方面下落，一方面我們和他接

近，就造成了雨點斜落的形像（請看第二圖）。直落的雨點因

爲我們行動的緣故，被看成斜落，這叫做變位（Aberration）

在一個無風的雨天，我們站在雨裏，就會看見無數的雨點成直線的墜落到地上。在雨裏是不可以久停的，我們必須找一個避雨的地方，於是就要提

再舉兩個例，可以使各位的瞭解得更清楚些。



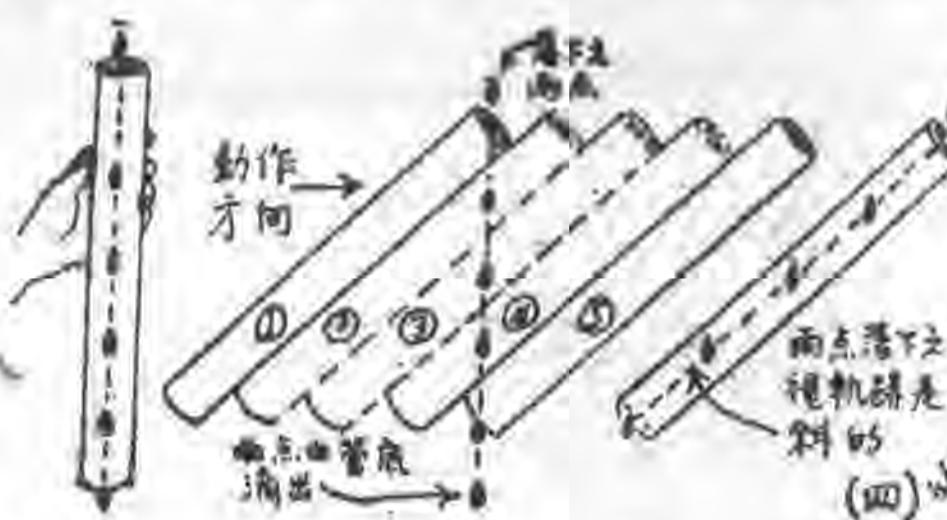


由岸上放砲射擊一只靜止着的船，砲彈會成直線的。如果這只船是行動的，那麼砲彈的行徑就好像不是成直線的，而像一根曲線，這也叫做變位（請看第三圖）。

在一個無風的雨天，雨點成直線的落下，我們拿一根無底的玻璃管接着，雨點可以不碰着管壁，由管底漏出。如果我們使這根玻璃管傾斜着，在剛接着一滴雨的時候，立刻就照第四圖裏（管一至管五）的形式

做水平的移動，那滴雨點也會不碰管壁由管底漏了出來。雨點本是直落的，可是因為和玻璃管的水平運動配合，就使我們看見雨點斜着穿過玻璃管，這也是變位。

假若地球是不動的，由遠處的星或其牠天體來的光達到地球，我們所看見的光的來處，就是這天體的真正位置。可是事實上，地球不但自轉，而且繞着太陽公轉，結果使各天體來的光變了位，也就是說，在地球上的人看見的天體的位置不是真正的位置。光的變位在天文學上叫做光行差，這



由光行差，可以證明地球繞着太陽跑。

地球繞太陽跑的主要證明還是在恆星的視差；天動和地動的學說的勝負，也都要用恆星視差來決定。要懂視差（Parallax）是什麼，是很容易的。照第五圖的樣子，對着遠處的塔（或其他建築物）站着，把一只手的食指很平均的隔在兩只眼睛的前面，然後閉起右眼，那座塔就會跑到左方。如果這時您張開了右眼，那座塔就會跑到右方。像發生了變動，叫做視差。哥白尼知道這一點，所以想利用天空的地點的不同，被觀測物的位置好

像發生了變動，叫做視差。哥白尼知道這一點，所以想利用天空的恆星（恆星不大移動），來證明地球繞太陽跑，因為地球在空間的位置移動了，一定能發現恆星的視差。恆星離地球的距離至少有四光年遠（就是這段距離光要跑四年），更有遠到一萬萬光年的。因為恆星離我們這樣的遠，視差當然是極微小的，絕不是那



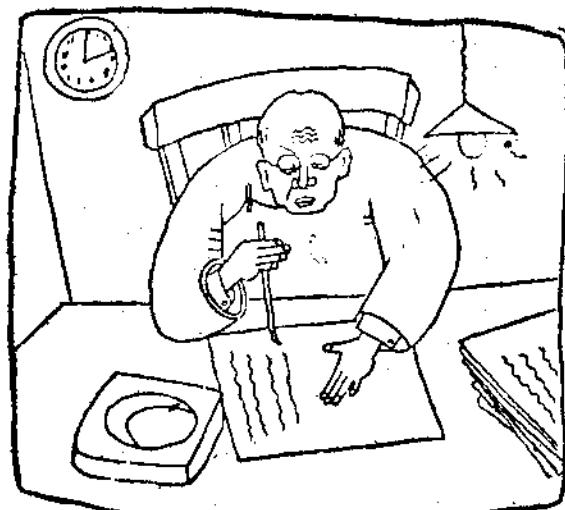
時的粗劣的器械所能測出，所以他終於失敗了。現在，用精密的器械，可以測出恆星的視差，證明地球繞着太陽跑。地球以一種方向沿着一旁的軌道前進，又由另一旁的軌道相反的方向跑回來，是用分光器研究有些星的光證明的。由光譜上的黑綫的變動，可以知道牠在一旁的軌道向某星跑去，或者由另一旁的軌道遠離某星。

個專門術語，我們終於用簡單的事實解釋了。因為地球的運動，才發生了光行差，所以由光行差，可以證明地球繞着

大眾漫畫

讀書錢從那兒來

邢舜田繪



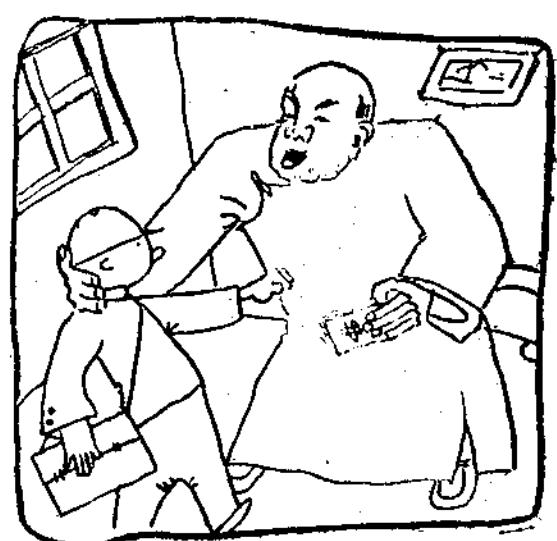
(1)寫稿出產



(2)收買書稿



(3)賣給少爺



(4)老爺給錢



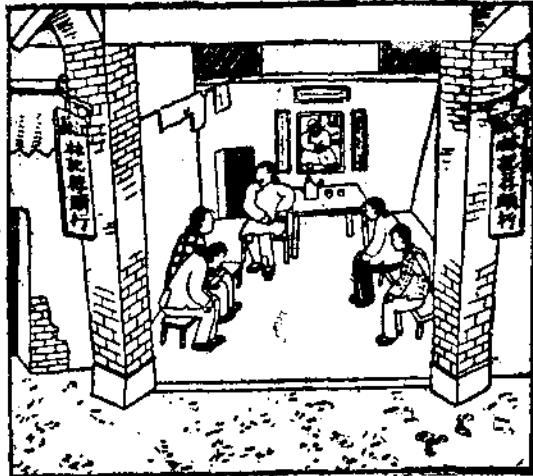
(5)錢從租來



(6)租從汗來

鷹頭店之今昔

都市失業寫真



從前之萬頭行



現在之萬頭行

▲傳記▼

童年高爾基生活

芥 頑

八 耶各夫

高爾基的眼睛，請醫生看過好幾次才解了綑布。正在這一天，他和兩個勤務兵吵架，他們把他的眼睛打得非常的痛；因為勤務兵也和他一樣是被人役使的人，往日他又和他們很要好，只得忍受。可以，他們這羣不道德的傢伙，覺得高爾基這種忍受還不夠平氣，硬造謠說他偷了兵士裏面一個人的錢，想用「破壞名譽」這手段來陷害他。

「是的！一定是高爾基偷了，沒有冤枉！」繪圖師的妻子，幸災樂禍的，附和着證明，「他偷錢買納塔利亞的愛情的啦；前夜我看見他和這個洗衣婦在一道呢！」

「偷錢」，「軋妍頭」，都是大家視為一種極不名譽的行為。繪圖師的妻子這個證明，使大家認為一種不道德的交頭接耳的議論着，對高爾基冷嘲熱諷的，使他在這種不道德的誣陷裏受盡侮辱。他很憤怒，生怕瑪德高皇后也會是這樣來估量他，看不起他，「這是恥辱呀！」他就為這個痛苦糾纏着。

但是，洗衣婦納塔利亞是個坦白的婦人，她覺得這麼輕

——一個孩子是太殘酷了；她強迫那個真賊——另一個勤務兵

——依實承認，這件事才水落石出。不過，高爾基始終覺得這沒來由的侮辱仍沒有從他心裏洗刷乾淨，他不願再在這樣的環境裏活下去，連他最崇敬的瑪德高皇后那裏也不告辭一句，就悄悄的離開這個地方了。

他望着伏爾加河那邊走去，又在一個輪船上找到了廚房，助手的職務。

生活在高爾基眼前，又展開千般百樣的變化：伏爾加河兩岸時刻在變換着不同的新鮮的風景；熙來攘往的各種各樣的旅客；以及水手們的忙亂生活；都深切的在引動他好奇的注意。

各種各樣的生活，他看來都新奇驚異的，他要給每種生活用根線串起來：「究竟那些地方是那種人共通的特性？為什麼會如此的？」他從小就這般注意的在人類中生活。有好的天性和有偉大的智慧的人，對於他，好像鐵遇了磁石，馬上吸引在一塊了，——外祖母，好生意經，史默利，瑪德高皇后，都是這樣曾經使他熱誠殷切的依念着。他用好奇的細細的心，不斷的在人海裏發揚這種人，以充實自己生命壯實的成長。

在這輪船上，火夫耶各夫，做了他的好朋友。

耶各夫是個體格雄偉，胸部廣闊的傢伙。他的扁扁的鼻子和鋤頭一樣扁平，他的像熊一樣的眼睛藏在粗厚的眉毛下面，他的兩頰生滿了一圈一圈的，好像濕地上的青苔似的細毛，頭髮濃密的蓋在頭上，活像戴着的一頂小帽。時常，他眉飛色舞的，特別興奮起勁的，談着他和婦女發生關係的種種情形；一說下去就不得休停。

「嘿，我愛女人，沒有女人我就不能過日子！——和女人一道，再快活沒有了！」耶各夫老實公開他的好色行為。高爾基感覺到這種獸性的好色縱慾的追求，不是正當的兩性戀愛關係；他深心裏深切的慶幸自己是多讀了些書，才有與常人不同的生活認識。

可是，耶各夫夾着自然的和愛與寬恕，誠懇，直率，坦白無諱的態度，却引起高爾基的注意。——這個體格強壯食慾奇大的火夫，老是放縱在性的快樂裏，一點也不覺得羞恥，冒犯，也不掩飾。他告訴這些給別人聽，一樣是老老實實的，毫不造作一點，掩飾一點的。

「耶各夫是怎樣一種人呢？」高爾基這樣奇怪的在心裏思索。

當大家沒事的時候，耶各夫除却談關於婦人的題目外，

只覺得耶各夫這個人真奇怪：「耶各夫是怎樣一種人呢？」

就講述他走遍過的俄國內地的種種情形，和國外許多地方的風俗。他講故事般的，使人聽來總是興緻的，把人們的注意力全集中在他的話題裏。高爾基熱心的傾聽着，從他的農民的智慧得了不少的智識。他觀察到：耶各夫的觀察人生，敘述人生，是用絕對超然的態度的。這和外祖父與外祖母所講給他聽的故事裏面，常包含着一種道德的教訓，以及他所讀的許多書裏，顯著的或暗示的，總脫不了作者的主觀批評的，完全兩樣。——耶各夫對罪惡和道德是平等看待的；他不偏不倚，冷靜的客觀的敘述着的。

這種純客觀的態度，對於這個很想知道事物的定義和歸納的結果的孩子，有時候，感覺不快和不滿足。

但高爾基覺得這種人是和普通人不同；他的不妥協的消極的德性，不為習俗成見所拘囚；高爾基認為是有他自己的智慧，對人生是有着一種特有的了解的。他覺得如果這種了解能給自己獲得的時候，或者可以解釋一切謎謬，一切究竟為什麼的原因的吧。

可是，耶各夫完全不能幫助這個探求真理的孩子找到答案；他不會思考，不能分析人生，也沒有正確的知識來批判人生。高爾基所有的懷疑和質問，急切想知道的人生的「是」或「否」的明確的答案，依仍沒有人能對這慾望給點滿足。他

Da Giangiadi Guseng

大減價的鼓聲

Taoshinz 閨行知

(1)

Dung—dung—dung 多，多，多。

Dung—dung—dung 多，多，多。

iban mai, 一半賣，
ibán sung。 一半送。

(2)

Dung—dung—dung 多，多，多。

Dung—dung—dung 多，多，多。

Dungsí maibudiao, 東西賣不掉，
Duz zhangdetung。 肚子脹得痛。

★ ★ *

zhao: dianpudi duz

註：店鋪的壯子

Zhao feigi xo zuo feigi

造飛機和坐飛機

Tao shinzi 開行知

Liugin gung—nung xan 流盡工農汗，
Xuan liului busi。 還流淚不息。
Tianshang buxy banrh, 天上不須半日，
D shang cian—wan di。 地上千萬滴。
Sinsin—kuku zhao feigi, 辛辛苦苦造飛機，
Wufa shangtian sh 無法上天嬉。
Khang ni kanshan—kanshui 讓你看山看水，
Zhe sh dao xiki 這事倒希奇。

(中華民國二十四年八月二十一日)

一 部令第一 一四〇〇號

我國文字，向苦繁難，數千年來，由圖形文字，遞改革
隸草書，以迄今之正體字，率皆由繁複而簡單，由詰訛而徑
直，由奇詭而平易，演變之迹，歷歷可稽。惟所謂正體字
者，雖較簡於原來之古文篆隸，而認識書寫，仍甚艱難，前
人有見及此，於公私文書文字，往往改用簡體，在表章經
典，及通問書札中，簡體字亦數見不鮮。明儒黃氏宗義，對
於應用簡體字，主張尤力，有「可省工夫一半」之語，而社
會一般民眾，於正體字書籍，雖多不能閱讀，但於用簡筆字
刊行之小說，贊寫之賑單，輒能一目了然。可知簡體文字，
無論在文人學士，在一般民眾間，均有深固之基礎，廣大之
用途，已為顯明之事實。

近年以來，政府與社會，雖渴望普及義務教育及民眾教
育，而效果仍未大著，其中原因固多，而字體繁複，亦為重
大原因之一。於是談教育普及者，多主擇最通行之簡體字，
應用於教育，以資補救而利進行。在前大學院召集第一次全
國教育會議中，早經正式提議，近年學術界人士之研究文字
改革者，並嘗提出推行簡體字計劃，請予採行。本部以茲專

○○○○○
○○○特 載
○○○○○

簡體字表

體大，研究考慮，不厭求詳，經將本問題提交前國語統一籌備委員會詳加審議，同時徵求其他專家意見。旋據前國語統一籌備委員會呈覆，謂字體改簡，於文化前途，實大有裨益，其他專家，亦謂全國教育，既須從速普及，則採用簡體字，以謀普及之促進，實屬刻不容緩。本部以需要既切，諮詢謀復同，曾經擬定推行簡體字之原則三項，提請行政院會議

議決，並經院轉呈中央政治會議核准在案。該案奉核准後，本部復委託前國語統一籌備委員會妥慎選擇，並經規定，
(一)依述而不作之原則，**(二)**擇社會上比較通行之簡體字，最先採用，**(三)**原字筆畫甚簡者，不再求簡，」等項，以爲選定簡體字標準。嗣據前國語統一籌備委員會依此標準，擬定簡體字表呈送前來，復經本部鄭重審核，將社會最通用之

第一批簡體字表選編完成。

除關於教育方面推行簡體字辦法，業已由部遵照中央核准案妥慎制定，令行省市教育行政機關轉飭各學校及出版機關遵照採用，暨關於文告公牘等方面，擬另由部呈請行政院轉呈國民政府通令各機關採用外，合行抄同第一批簡體字表，公布週知。此令。

計抄粘第一批簡體字表

部長王世杰

二 第一批簡體字表

(一) 丫韵	罢罷	发發	閥閥	荅荅	杀殺
(二) 巳韵	奈雜	压壓	哩哩	亞亞	价值
虾蝦	捺捺	袜襪	挂掛	画畫	副副
逐逐	渢渢	罗羅	嚙嚙	锣錠	
这這	热熱	箂箂	國國	過過	
惡惡	庀庀	帽帽	國國		
鐵錢	个個	國國			
學學	箇箇	國國			
(三) 古韵	逐逐	箂箂	國國		
逐逐	箂箂	箂箂	國國		
惡惡	箇箇	箇箇	國國		
這這	箇箇	箇箇	國國		
惡惡	箇箇	箇箇	國國		
逐逐	箇箇	箇箇	國國		
逐逐	箇箇	箇箇	國國		
(四) 壴韵	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
(五) 市韵	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
(六) 兮韵	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	箇箇	
(七) 一韵	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
医醫	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
仪儀	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
艺藝	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
离離	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
礼禮	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
董董	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	
挤挤	逐逐	箇箇	箇箇	箇箇	

(八) 厥韵	启 碍碍	繼繼 氣氣	劑劑 弃弃	濟濟 奏賣	齊齊 迈邁	台臺 戲戲	暨暨 迈邁	台臺 戲戲
	抬 抬	抬 抬	抬 抬	抬 抬	抬 抬	抬 抬	抬 抬	抬 抬

(九) 兮韵	備備 猶猶	對對 捨捨	繪繪 楓楓	對對 楓楓	備備 楓楓	類類 懷懷	才才 懷懷	為爲 才才	偽偽 偽偽
	備 猶	對 捨	繪 楓	對 楓	備 楓	類 懷	才 懷	為 才	偽 偽

(十) 夂韵	无無 襖襖	归歸 熾熾	龜龜 虽雖	柜櫃 岁歲	为爲 读讀	伪偽 图圖	会會 会會	头頭 广广	欧歐 苗苗
	无 襖	归 熾	龜 虽	柜 岁	为 读	伪 图	会 会	头 广	欧 苗

(十四) ㄩ韵	驕驕 歌歌	薑薑 薑薑	煥煥 煥煥	駢駢 駢駢	頭頭 頭頭	嬌嬌 嬌嬌	粧粧 粧粧	灶粧 粧粧	驕驕 粧粧
	驕 歌	薑 薑	煥 煥	駢 駢	頭 頭	嬌 嬌	粧 粧	灶 粧	驕 粧
	驕 歌	薑 薑	煥 煥	駢 駢	頭 頭	嬌 嬌	粧 粧	灶 粧	驕 粧
	驕 歌	薑 薑	煥 煥	駢 駢	頭 頭	嬌 嬌	粧 粧	灶 粧	驕 粧
	驕 歌	薑 薑	煥 煥	駢 駢	頭 頭	嬌 嬌	粧 粧	灶 粧	驕 粧

(十五) ㄩ 韵

門	門	們	們	閨	閨	坟	墳	懲
蚪	蚪	陳	陳	亡	亡	陰	陰	隱
賓	賓	濱	濱	殮	殮	閔	閔	臨
儻	儻	盡	盡	焜	焜	親	親	畔
聞	聞	問	問	閏	閏	孫	孫	韻
勦	勦	遜	遜	閏	閏	鈞	鈞	臨
幫	幫	當	當	啞	啞	黨	黨	挡
煥	煥	帳	帳	賊	賊	淮	淮	長
張	張	腸	腸	嘗	嘗	派	派	長
場	場	陽	陽	瘡	瘡	賊	賊	長
喪	喪	床	牀	瘡	瘡	糧	糧	礦
莊	莊	牀	牀	瘡	瘡	升	升	礦
豐	豐	鳳	鳳	瘡	瘡	燈	燈	穢
聲	聲	繩	繩	瘡	瘡	稱	稱	應
營	營	聽	聽	瘡	瘡	聖	聖	應
與	與	東	東	瘡	瘡	靈	靈	應
衆	衆	虫	蟲	瘡	瘡	鑑	鑑	靈
窮	窮	榮	榮	瘡	瘡	叢	叢	靈

以上共計三百二十四字

【附說明】

(十六) ㄩ 韵

幫	幫	當	當	啞	啞	黨	黨	挡
煥	煥	帳	帳	賊	賊	淮	淮	長
張	張	腸	腸	嘗	嘗	派	派	長
場	場	陽	陽	瘡	瘡	賊	賊	長
喪	喪	床	牀	瘡	瘡	糧	糧	礦
莊	莊	牀	牀	瘡	瘡	升	升	礦
豐	豐	鳳	鳳	瘡	瘡	燈	燈	穢
聲	聲	繩	繩	瘡	瘡	稱	稱	應
營	營	聽	聽	瘡	瘡	聖	聖	應
與	與	東	東	瘡	瘡	靈	靈	應
衆	衆	虫	蟲	瘡	瘡	鑑	鑑	靈
窮	窮	榮	榮	瘡	瘡	叢	叢	靈

(十七) ㄥ 韵

風	風	床	牀	瘡	瘡	糧	糧	穢
豐	豐	牀	牀	瘡	瘡	升	升	礦
聲	聲	鳳	鳳	瘡	瘡	燈	燈	穢
營	營	繩	繩	瘡	瘡	稱	稱	應
與	與	聽	聽	瘡	瘡	聖	聖	應
衆	衆	東	東	瘡	瘡	靈	靈	應
窮	窮	虫	蟲	瘡	瘡	鑑	鑑	靈
		榮	榮	瘡	瘡	叢	叢	靈
		從	叢	瘡	瘡	靈	靈	應

三

左列三種性質之簡體字，皆不采用：

- 1 賬簿藥方中專作符號用者，如「初」作「刀」，「月」作「丂」，「兩」作「刃」，「斤」作「丨」，「分」作「一」。
- 2 一體作數字用者，如「之一代」「廣」又代「疋」，「二」代「第二」又代「部」。
- 3 偶見之簡體字尚未通行者，如「漢」作「汉」，「僅」

折，近於楷體者，方采用之。

二 本表對於用同音假借之簡體字，別擇極嚴，必通用已久，又甚普遍，決不至於疑誤者，方采用之，如「异」，「机」，「旧」，「丰」等。其有偶用於一地者，如北平以「代」爲「帶」，閩廣以「什」爲「雜」，蘇浙以「叶」爲「葉」等。又如藥方中以「姜」爲「薑」，眼簿中以「旦」爲「蛋」等，皆不采用。

一 本表所列之簡體字，爲便俗易識，且適於刊刻計，故多采宋元至今習用之俗體。古字與草書，間亦采及，古字如「气」，「无」，「处」，「广」等，草書如「时」，「实」，「为」，「会」等，亦皆通俗習用者。草書因多用使轉以代楷書中繁複之點畫，且筆勢圓轉而多鈎聯，適於書寫而不甚適於刊刻，故所采不多；必如「发」，「协」，「乐」，「七」等，筆勢方折，近於楷體者，方采用之。

作「𠂇」。

四 偏旁如「言、鳥、馬、衆、走」等，本可采用簡體，但如此一改，則牽動太多，刊刻費時。今求簡而易行，故此等偏旁，暫不改易。

五 表內（五）市韻，是「ㄓ，ㄔ，ㄕ，ㄕ，ㄔ，ㄕ，ㄔ」七音之韻母，稱說時用之，注音時不用。

三 各省市教育行政機關推行部頒簡體

字辦法

- 一 凡小學，短期小學，民衆學校各課本，兒童及民衆讀物，均應採用部頒簡體字。
- 二 採用部頒簡體字之課本，應於各冊末頁，附生字表，將簡體字一併編入，並須第一次採用該字之課文末或下方或其他適當地方，另立對照表，以資比對，表式附後。
- 三 自二十五年七月起，凡新編之小學課本，短期小學課本，不用部頒簡體字者，不予審定。
- 四 自二十五年七月起，凡重印前條所開各課本，均應採用部頒簡體字。
- 五 自二十五年七月起，新編或重印之兒童或民衆讀物，不用部頒簡體字者，各校不得採用。

六 自二十五年七月起，各級師範學校均應注重部頒簡體字之教學。

七 自二十五年七月起，各學校考試答案，部頒簡體字，得一律適用。

八 各省市縣各新聞業，應由所在地主管教育行政機關，命令在可能範圍內，採用部頒簡體字排印。

九 本辦法自公布日施行。

附表式

表式一

人 手 鐵（鐵） 天 學（學） 寿（壽）

說明：僅有正體字而無簡體字者，表內只列正體字，如人，手，天等是。其有簡體字者，則於簡體字下，附排

正體字，以括弧別之，如鐵（鐵）學（學）壽（壽）等是。

表式二

對照表

（1）
鐵（鐵） 學（學） 寿（壽）

在課文末上式

(2)

鐵(鐵)
學(學)
壽(壽)

上如式下文課在

說明：表內居中者爲簡體字，側寫附括弧者爲正體字。至表之地位，或在全課下方或在課文之末，或在其他適當地方，視課文地位及生字多寡而定。

四 選編經過

簡體字之功用及社會需要之狀況，已見本部公布令，茲不再述，述其選編經過於後。

先是本部雖已決定採用簡體字，以增進教育之效率，但以此項字體，包括簡筆字（即手頭字），俗字，別字，行，草等體，自漢以來，爲數甚多，應採其最通用者選定公布。適民國二十四年一月，前國語統一籌備委員會，有搜采固有而較適用的簡體字編爲簡體字譜之建議，其大意謂：「漢字改簡，本非對於漢字爲根本之改革，故若在草書，行書，別體，減筆字等中，搜采固有之體而選用之，則勢順而易於推行。若自我作古，別創新體，則因無歷史之習慣，易召阻力，目的反不易達到。其實固有之簡體字，亦已不少，再加

以偏旁配合，則普通應用之字，當不處其缺乏，本亦無須自創新體。」云云。其言切實可行，惟簡體字譜，非可倉卒造成，因決定先行分批編定簡體字表，將來再根據各批簡體字表，彙集成譜，較易集事，當經擬定推行簡體字辦法三項，提請行政院會議核准轉呈中央政治會議備案。原辦法三項附後：

一 由本部聘集專家，選定簡體字表公布，依「述而不作」之原則，但就向所已有者選採之，向所未有者，不復創製。

二 經部公布之簡體字表，仍應酌定分期增訂辦法，以便採納各方意見，逐漸擴充簡體字數量。

三 簡體字強制適用之範圍，暫限於民衆學校課本，民衆讀物暨小學課本，其詳由部斟酌定之。

上項辦法，旋奉中央政治會議准予備案。本部因將是項初步選字工作，委託前國語統一籌備委員會辦理。至民國二十四年六月中旬，初稿擬定送部，本部遂復約集黎錦熙，汪怡，趙元任，潘尊行，張炯，鍾靈秀，吳研因，顧良杰等在部開會，就原稿逐字審查，計自六月二十日開始，迄二十二日完畢。原稿係本「述而不作」之原則選編，原分（一）ㄅ韻（二）ㄅ韻（三）ㄅ韻等十七韻，全部共二千四百餘字，是爲第一次

草案。開手後頗有增刪，結果選用二千三百四十餘字，就中

認爲最適當且便於鑄銅模者，計一千二百餘字，是爲第二次

草案。復經本部部長次長暨部中其他有關各司處，就第二

次草案，詳爲覆核，將可採者逐字圈出，發交社會教育司詳加研究。經司詳細審查，並函徵前國語籌備委員會錢玄同，黎錦熙，汪怡諸君意見後，又召集部內有關各司科及國立編譯館人員，重行整理，呈請簽定，是即本屆公布之第一批簡體字表。

據上所述，第一批簡體字表，實已經過多次之鄭重審查，始行公布。但在本部方面，仍認爲應公布而未公布之字，爲數頗多，尚擬徵求各方意見，繼續選擇審查。一俟簡體字之推行，已達相當程度，社會之一般觀感，已漸泯去舊日「正體字」之成見，當再斟酌情形，陸續公布，以期完成此項艱鉅工作。除將表列各字，鑄成銅模，以備普遍採用外，特將選編經過，述之如右。

書報介紹

中國話寫法拉丁化

洞若

編著者 上海中文拉丁化研究會

代售處 上海雜誌公司 內山書店

實價二角五分

文字本是紀載經驗，表示願望的一種符號；牠的本身沒什麼神祕；可是因爲在特定社會裏能夠使用這種符號的只是少數人；而這少數人便是那社會裏的統治者與爲統治者服務的人；因此，文字符號也因爲使用牠的人在這社會上有特殊的威力與權勢，弄得牠本身也竟披起了一道權威神祕的外衣。我們只要看中國「敬惜字紙」的習俗，認爲誰糟蹋了字紙，便要遭雷打，便可以知道文字符號在中國是被看成多麼神祕的東西了。

現在倘若誰說「我們應該廢除漢字，創造新的拼音文字」，我想不僅是那些保守頑固的人要反對，就是一些較進一步的知識份子也不免有點躊躇：「這怎麼做得到呢？」反對的人自然是由於這種改革和他們本身的利益衝突；至于躊躇的人，那便很顯然是爲漢字的神祕性所迷惑住了。

文字應該是語言的直接記錄；我們看著了一定的簡單的符號，便能知道這是代表某一個聲音，但是中國漢字却不能達到這個目的；它只有多種多樣方塊似的形體表示這個字的聲音。這種文字只有那些有錢有關的人才有充分的資格學

習，更有趣的是連那些有錢有閒的人竟會一生一世都沒有學通。你想這種文字怎樣能叫那些每天要做十多個鐘頭的工人們學得好呢，所以在實際上漢字也就是最便利於少數人獨占的文字符號。倘若我們是站在大眾的立場上，我們便不得不要求廢除了方塊漢字，造出新的拼音文字來代替它。

這件工作在過去還只是口頭上說說，五四運動時代錢玄同先生便曾高唱過；但在目前却成爲一個實踐的運動了。這個運動便是遠東海參崴伯力一帶以及中國主要大都市裏所流行中國話寫法拉丁化的運動。

這裏所提出來的一本書——中國話寫法拉丁化便是上海方面幹拉丁化運動那一部份人所組織的中文拉丁化研究會出版的。這本書包含「拉丁化概說」，「拉丁化原則」，「拉丁化方案」，三個主要部份，最後還附錄了一些用拉丁化寫的讀物。「拉丁化概說」，說明了漢字爲什麼要改爲拼音文字，同時爲什麼要採用拼音文字當中的拉丁字母。對於反對者的論調都有很扼要的批評，同時更就國語註音符號，國語羅馬字母和拉丁化作了一個比較，顯出拉丁化在工作立場上和他們的不同。註音符號原本便是拿來作爲漢字註音用的，它只是一個附屬奴婢的地位，國語羅馬字母從他創始起便沒有廢除漢字作爲替代的心思。而拉丁化的根本出發點便是要廢除

漢字，完成完整的中國拼音文字。至于在拼法上拉丁化也是力求簡單，明確，和羅馬字繁複地標出四聲是大不相同的。譬如「椅子」在拉丁化寫成“guize”而後者則寫成“guitzer”不怕不識貨，單怕貨比貨！在這對照下，那一種便於學習，那一種有前途，是一望便可以瞭然的。

第二部份的「拉丁化的原則」是一九三一年九月在海參崴舉行的第一次「拉丁化中國字代表大會」通過的，內容方面本有十三條，但經編者縮成十條。

第三部分是方案。爲着外埠的讀者不容易買到這一本書，現在給那字母寫在下面。

母音一共是六個：A (Y) E (U) I (I) O (E) U (X) Y (L)

子音一共二十二個：

b (B) p (P) m (M) f (F) d (D) t (T) n (N) l (L) g (G) k (K) h (H) ng (NG) x (X) zh (ZH) ch (CH) sh (SH) sh (SH) z (Z) c (C) s (S) r (R) j (J) w (W)

倘若用拉丁字母固有的順序排列起來便是

a, b, c, ch, d, e, f, g, i, j, k, l, m, n, ng, o, p, r, rh, s, sh, t, u, w, x, y, z, zh。

母音之外還有複雜母音。這複雜母音第二部份是母音與母音結合在一道構成的，一共有十五個：

ai (ㄞ) ei (ㄟ) ie (ㄧㄝ) ia (ㄧㄚ) iao (ㄧㄠ)
ㄢ> iou (ㄧㄡ) in (ㄧㄣ) ou (ㄡ) ua (ㄨㄚ) uai (ㄨㄞ)
ㄢ> ui (ㄨㄧ) ue (ㄨㄤ) ye (ㄩㄝ) yo (ㄩㄤ)

第二部份的複雜母音完全是和帶鼻音的 N 和 ng 結合

起來的，一共有十五個：

an (ㄢ) ang (ㄤ) en (ㄱ) eng (ㄥ) in (ㄧㄣ) ing
(ㄧㄥ) ian (ㄧㄢ) iang (ㄧㄤ) uan (ㄨㄢ) uang (ㄨㄤ)
ㄢ> un (ㄨㄣ) ung (ㄨㄥ) yan (ㄩㄢ) yn (ㄩㄣ) yng
(ㄩㄥ)

此外還有 G K X (格克西)三個字母在「和」前面一起都讀成基欺希。

這以下還有音段構成，辭兒連寫和話的寫法三章，我們這裏爲着篇幅所限，不能再多敘述了。

自然這個方案也不能說他就已經「盡善盡美」，譬如GXZ

的變音，作爲分音用的jw兩個字母，以及這一個北方話的方案怎樣使得牠和中國其他各地方言拉丁化的方案得着密切的和諧的統一，在我認爲都還有討論的必要。

境界。

普及教育消息

歙縣王充小先生近訊

歙縣第一工學團裏的農林工學團，本着「工以養生」的信條，種了二十九畝稻田，經過不少的辛勞，流過不少的血汗，現在金黃燦爛成熟的稻，他們又忙着要收割了。

……他們把收割的事務分作二組：(1)割稻組，由團員涂老大汪晉德擔任，負責收割脫粒輸送的責任。(2)晒谷組，他們負責找晒谷場所，出晒，看守，扇風，上倉等責。

經過若干日的工作，已經把田裏收來的稻子，變成谷粒收入倉庫作爲現在和過年的食糧。

山西舜帝廟小先生近訊

山西安邑舜帝廟李烈士陵園學校，正由一位苦幹的教師領導着小朋友們走向光明之路。

他們是走上了做工幾點鐘，讀書幾點鐘，教人幾點鐘的

他們在收取棉花的時候，就組織了一個摘棉團，出賣勞力，替人家摘花，每日工作兩小時，所得的代價，有的買四角號碼的字彙，有的買應用的物件，個個都是興趣濃厚，笑嬉嬉的唱着摘棉花歌，一面摘，一面唱，他們生活不是很有意義的嗎？

江西堯村小先生會議記

時間：十月二十一日下午三時半至四時半。

地點：江西堯村農村服務區實用小學校第一生活室。

出席者：校長導師小先生共三十人。

主席報告：從略。

討論和議事項：

(甲)抄課本 我們利用習字時間並且利用原有的筆墨紙

抄老少通千字課，發給受教人，解決受教人書本問題。大的小先生自己抄，小的小先生由組長和副組長代抄，或由組長請高級班同學代抄。

(乙)加派小先生 原來夜班教人的小先生只有六人，現在有四班，每夜不夠分配，應由導師統籌支配，加派小先生數人。

潮安的小先生消息

廣東潮安縣縣立第一小學校為普及教育掃除文盲起見，特採取「小先生」辦法，本着「即知即傳」的原則，努力去教成人和兒童，事前為喚起大眾的注意與重視，即於十月八日晚提燈遊行，國慶日在中山公園開遊藝大會，講演不識字的苦處，聞者動容，會場空氣甚為緊張。

自國慶日小先生運動發動後，現在共有小先生六百多人，人人幹的很是起勁。

通訊

給西橋小先生的信

金洪良溪桂林國平國新茂祥及全體小先生暨：接到十月二十二日來信，知道濟橋鎮開辦強迫識字學校，約了你們去演講，從此你們的精神就傳到濟橋每個人的心裏去了，那是多麼的可喜啊！

但是聽了你們後一段的話，我未免有些擔憂。你們說：從此我們覺得我們在學校裏面的活動是機械的活動。你們要

知道漕橋之所以請你們去演講和我們之所以爲你們鼓掌喝彩純粹是因爲你們在西橋辦得有精神。若果西橋辦得名不符實，誰來理你們呢？你們不可以起輕視西橋工作的念頭。西橋是你的基本，基本動搖便要弄得「樹倒猢猻散」。抓住西橋向前幹！這是我的一點小小的顧慮，希望你們來牠一個自批評。

你們給我的信我都把牠們編好了。如果賣得出去，你們

準有新棉襪過冬，這是你們努力的結晶，應該歸你們自己享用。我看這些信的出版的價值超過我們以前所寫的一切。如果書店老板的心理和我相同那就一定可以出版。但是要記着，上海不景氣，稿子不一定賣得掉。我們姑且做個好夢吧！

祝你們努力創造。

陶行知二四，十，二五。

陶行知先生的詩歌

陶先生近年來著作的詩歌很多。文以載道，他的詩歌，確都是他的主張的宣傳。文字淺白，唸起來很容易上口，很易使一般人懂，還是大衆化的呢。

知行詩歌集 實價大洋五角

知行詩歌續集 實價大洋四角

實價大洋七角



寫字是小學國語科四大作業之一，本局特按照小學課程標準編制，把楷書和行書並列，使學者得以對照，適合實際應用。

行楷對照

標

準

大

字

帖

錢

南

園

大

字

帖

劉

石

菴

小

字

帖

徐

曾

澤

選

製

實

價

八

分

角

即

當

各

寄

一

冊

以

作

樣

君

寫

實

價

二

角

▼

贈

送

二

萬

本

◆

上列四種字帖最適合學生臨寫之用如荷小學

本並贈送特別優待券

半月新書

世界發明家故事叢書(三版)

林逸之編

共十冊實價一元另五分

日本人的—切再版……胡珍元 黃一德編 實價八分
愛斯基摩人的一切再版……胡珍元 蔣衡編 實價八分
荷蘭人的一切再版……胡珍元 蔣衡編 實價八分
菲律賓人的一切再版……胡珍元 蔣衡編 實價八分

歡迎同志投稿啓事

依據生活教育的目光看來，文字只是生活的符號。因此，凡能引導我們參加更有意義的生活的文字，纔是我們所歡迎的。我們這裏所需要的的文字，是必須使我們對於生活可以取得更深刻的了解，或更雄厚的參加的力量。凡缺乏這種了解與力量的文字，可以不必送來。我們現在特別歡迎的稿子有下列幾種：

- (一)科學最前線的新知；
- (二)世界大勢之解剖；
- (三)三百六十行生活之素描；
- (四)小孩生活之素描；
- (五)生活教育實際問題之討論
- (六)生活詩歌；
- (七)生活照片漫畫；
- (八)生活劇本。

散文每千字酬發表費二元。詩歌發表費依所佔散文地位計算，不依字數計算。照片漫畫每張酬發表費一元。著作權仍歸本人所有。

收稿處
兒童書局內
上海浙江路
生活教育社

本刊廣告價目表

生活教育

半月刊

每月一日十六日發行

第二卷第十七期

中華民國廿四年十一月一日出版

中華民國廿四年十一月一日發行

主編人 陶行知
發行人 張一

兒童書局
上海浙江路七九號
上 海 浙 江 路 八 一 號
兒 童 書 局

印 刷 者

發 行 者

分 售 處

各地分局及特約所

地 位	外 底 面 封	裏 底 面 封	前 正 文
全 面	四十元	無	二十元
半 面	廿 元	十八元	十二元
之 四 分	無	無	八 元

本表所訂價目，係屬實碼，絕無虛浮。如荷各界刊登廣告，恕不再打折扣。

類 別	零 購	預 定	注 意
時 間	半 月	全 年	半 年
期 數	一 期	廿 四 期	不 預 定
國 內	八 分	一 元 六 角	
國 外	八 分	二 元 六 角	
寄 費	外 加	在 內	

本刊有著作權不許翻印但教育機關欲轉載須定期刊寫物學不轉載兒童書局寫物學不

歡迎預定！預定特價優待！

期期新鮮

材料適當，異常適用！

篇篇名作

文字藝術化，異常美觀！

兒童常識畫報

分級編制

期期新鮮

歡迎投稿！投稿發送速！

篇篇名作

圖畫多照片，異常準確！

道林紙精印，異常醒目！

編制兒童化

文字圖畫由淺入深，適合各級閱讀程度。

印刷美術化

銅鋅石三色版俱備，增加兒童閱讀興趣。

教育部定 低級兒童常識畫報

全面五彩圖畫

全年二十冊

教育部定 中級兒童常識畫報

半面鍵色圖畫

全年二十冊

教育部定 高級兒童常識畫報

隔面單色圖畫

全年二十冊

■上列三種兒童常識畫報的價格■

零售 每種每冊八分（寄費一分）全年二十冊定價一元六角。

預定 每種全年二十冊特價銀一元二角（寄費奉送），國外另加郵費每種一元二角。

注意 半年七角。三種合定，全年祇收銀三元二角。國外寄費每種仍加一元二角。